



NÁVOD K POUŽITÍ.....2



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ.....4



PT 0337 Ortéza zápěstí s fixací palce YOUNG

NÁVOD K POUŽITÍ

PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ:

Ortéza zápěstí s fixací palce YOUNG je zdravotnický prostředek pro opakované použití určený k podpoře procesu léčby a rehabilitace v souladu s indikacemi.

INDIKACE:

- přetížení
- pourazová stabilizace palce
- pourazově pro zápěstí
- po operaci
- rekonvalescence po sejmutí sádrové fixace

SKLADOVÁNÍ:

Výrobek je nutné skladovat v suché místnosti. Chraňte před vysokými teplotami a přímým slunečním zářením.

CÍLOVÁ SKUPINA:

Výrobek je určen pro osoby vykazující příznaky popsané v indikacích.

OPATŘENÍ:

Výrobek by měl být používán pouze na neporušenou pokožku. Nepoužívejte přímo na rány, poškozenou nebo chorobně změněnou pokožku. Použití mastí, olejů, krémů a podobných látek může negativně ovlivnit vlastnosti výrobku, snížit jeho životnost a omezit jeho účinnost. V případě přetrvávající nebo zhoršující se bolesti, výskytu alergické reakce, podráždění pokožky nebo jakýchkoli jiných nežádoucích účinků souvisejících s používáním výrobku, přestaňte jej používat a poraďte se s lékařem. Správné použití výrobku může vyžadovat konzultaci se specialistou zdravotnického personálu. Z hygienických důvodů a s ohledem na účinnost je výrobek určen k použití pouze jedním pacientem. Správný výběr velikosti je podmínkou správné funkce výrobku. Před každým použitím by měl být výrobek zkontrolován z hlediska známek opotřebení nebo stárnutí. Pouze nepoškozený výrobek zaručuje optimální funkčnost. Výrobek by neměl být používán nepřetržitě po dobu 24 hodin, pokud lékař neurčí jinak.

INFORMACE O PŘEDBĚŽNÉ PŘÍPRAVĚ VÝROBKU:

Doporučuje se výrobek před prvním použitím vyprat.

ÚDRŽBA:

Před praním zapněte suché zipy, aby se zabránilo zachycení výrobku. Vyjměte lžici a výztuhu.

**ZPŮSOB NAsAZENÍ:**

Odepněte suché zipy a vyjměte stabilizační pásky z kroužků. Ortézu nasadte tak, aby palec byl v přirozené, anatomické poloze a stabilizační pásky i kroužky pro jejich zapínání byly na hřbetní straně ruky. Výztužná dlahová vložka by měla být umístěna na straně palce, zatímco tvarovaná dlaha na dlaňové straně ruky. Zapněte stabilizační pásek na palec a poté stabilizační pásky na zápěstí. Obvodové pásky nastavte tak, aby zajistily stabilizaci (dobré přiléhání stabilizačních dlah), ale zároveň neomezovaly pohyb prstů ruky, nebránily volné cirkulaci krve v ruce a nezpůsobovaly modrákání prstů.

SLOŽENÍ MATERIÁLU PT 0337:

Polyamid 55 %, Polyester 39 %, Elastan 6 %

Každý závažný incident související s výrobkem musí být nahlášen výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém má uživatel nebo pacient bydliště.

PŘIZPŮSOBENÍ VÝROBKU:

Tabulka velikostí je k dispozici na obalu.

VÝROBEK PRO ZDRAVOTNICKÉ ÚČELY

VÝROBCE:

SIGVARIS S.A.

ul. Mazowiecka 11/49

00-052 Varšava, Polsko

www.sigvaris.com



PT 0337 Csuklóortézis hüvelyktámasszal YOUNG

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

ELŐRELÁTOTT FELHASZNÁLÁS:

A YOUNG hüvelykrögzítő csuklórögzítő egy többször használatos orvostechnikai eszköz, amely a gyógyulási és rehabilitációs folyamat támogatására szolgál az orvosi javallatoknak megfelelően.

JAVALLATOK:

- túlterheléses elváltozások
- trauma utáni hüvelykujj stabilizáció
- trauma utáni csuklótámasz
- műtét után
- gipszlevétel utáni rehabilitáció

TÁROLÁS:

A terméket száraz helyiségben kell tárolni. Védje a magas hőmérséklettől és a közvetlen napfénytől.

CÉLCSOPORT:

A termék azoknak készült, akik a javallatokban leírt tüneteket mutatják.

ÓVINTÉZKEDÉSEK:

A terméket kizárólag ép bőrfelületen szabad alkalmazni. Ne használja közvetlenül sebekre, sérült vagy beteg bőrre. Kenőcsök, olajok, krémek és hasonló anyagok használata negatívan befolyásolhatja a termék tulajdonságait, csökkentheti annak tartósságát és hatékonyságát.

Amennyiben a fájdalom tartósan fennáll vagy fokozódik, allergiás reakció, bőrirritáció vagy bármilyen egyéb nem kívánt mellékhatás jelentkezik a termék használatával összefüggésben, hagyja abba az alkalmazást és forduljon orvoshoz. A termék megfelelő használata speciális egészségügyi személyzet tanácsát igényelheti. Higiéniai okokból és a hatékonyság megőrzése érdekében a termék kizárólag egy beteg által használható. A megfelelő méret kiválasztása elengedhetetlen a termék megfelelő működéséhez. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket elhasználódás vagy öregedés jelei szempontjából. Csak a sértetlen termék garantálja az optimális működést. A terméket nem szabad megszakítás nélkül 24 órán át viselni, kivéve, ha az orvos másként rendeli el.

A TERMÉK ELŐZETES ELŐKÉSZÍTÉSÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ:

Javasolt a termék első használat előtti kimosása.

KARBANTARTÁS:

Mosás előtt zárja be a tépőzárat, hogy elkerülje a termék beakadását. Vegye ki a kanalat és a merevítőt.

**FELHELYEZÉSI MÓD:**

Oldja ki a tépőzárat, és húzza ki a stabilizáló szalagokat a gyűrűkből. Helyezze fel az ortézist úgy, hogy a hüvelykujj természetes, anatómiai helyzetben legyen, a stabilizáló szalagok és a szalagok rögzítésére szolgáló gyűrűk pedig a kéz hátsó oldalán helyezkedjenek el. Az erősítő sínnek a hüvelykujj oldalán, a formázott sínnek pedig a tenyér oldalán kell lennie. Rögzítse a hüvelykujj stabilizáló szalagját, majd a csuklót stabilizáló szalagokat. Az állítható rögzítőpántokat úgy húzza meg, hogy biztosítsák a stabilitást (a stabilizáló sínek megfelelő illeszkedését), de ne korlátozzák az ujjak mozgását, a kéz szabad vérkeringését, és ne okozzanak az ujjak elkékülését.

ALAPANYAG-ÖSSZETÉTEL PT 0337:

Poliamid 55%, Poliészter 39%, Elasztán 6%

Minden súlyos, az eszközzel kapcsolatos eseményt be kell jelenteni a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, ahol a felhasználó vagy a beteg lakóhelye található.

A TERMÉK ILLESZKEDÉSE:

A méret táblázat a csomagoláson található.

ORVOSTECHNIKAI ESZKÖZ**PRODUKTYGÁRTÓ:**

SIGVARIS S.A.

ul. Mazowiecka 11/49

00-052 Varsó, Lengyelország

www.sigvaris.com